

P0064

DE	Ferngesteuerte Steckdose + Fernbedienung
GB	Remote-controlled sockets + controller
HU	Távirányítható aljzatok + vezérlő
SI	Vtičnice na daljinsko upravljanje + daljinski upravljalnik
RS HR BA	Daljinske utičnice + upravljački uređaj
UA	Розетки з дистанційним пультом керування + пульт дистанційного керування
RO MD	Prize cu telecomandă + telecomanda
LT	Nuotoliniu būdu valdomas kištukinis lizdas su reguliatoriumi
LV	Tālvadības rozetes un vadības pults
EE	Kaugjuhitavad pistikupesad + pult
BG	Електрически контакт с дистанционно управление и устройство за дистанционно управление



- Do not insert needles or other metal or conductive instruments into the device.
- If the device is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the device may become damaged.
- Regularly check the device for damage.
- Any maintenance or repair of the device must be performed by a trained professional electrical engineer who is demonstrably familiar with the corresponding safety and electrical engineering regulations.
- When cleaning the device, only use a soft, dry cloth. Do not use any cleaning agents or immerse the device in water!
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed in landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Emos spol. s.r.o. declares that product of type P0064 is in compliance with the basic requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

HU Távírányítható aljzatok + vezérlő, P0064 típus

Kedves Vásárlónk! Köszönjük, hogy a termékünket választotta. Kérjük, figyelmesen olvassa el a következő utasításokat, és tartsa be azokat a termék biztonságos és az Ön teljes megelégedésére szolgáló működése érdekében. Az utasítások betartásával megelőzhető a nem megfelelő használat és a készülék megrongálódása. Kerülje a készülék nem megfelelő használatát, és mindig tartsa szem előtt az elektromos készülékek használatára vonatkozó alapelveket. Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használat céljára. A termékeket kizárólag felnőttek használhatják. Soha ne tegye ki a terméket nagyon magas páratartalomnak (például szauna, olyan helyiségek, ahol gőzök összegyűlnek stb.), és óvja a terméket a folyadékokkal való érintkezéstől. Kerülje a háztartási gépek és számítástechnikai eszközök közelségét, illetve az azokkal történő érintkezést.

A csomag tartalma

- 1 db távvezérlő
- 3 db vevőegység – aljzat 4,35 A max./1 000 W max.



Jellemzők

- hatókör: max. 25 m nyílt területen
- IP20 védelem
- feszültség: 230 V~, 50 Hz
- max. terhelés az aljzaton: 1 000 W
- max. áramerősség az aljzaton: 4,35 A

Távvezérlő

- átviteli frekvencia: 433,92 MHz
- a jelátviteli egység max. nagyfrekvenciás kimenete: 0,181 mW e.r.p. (effective radiated power, tényleges kisugárzott teljesítmény)
- tápellátás: 1 db CR2032 3 V elem (mellékelve)

Alapvető információk

- Ne dugaszolja az aljzatokat egymásba.
- Használat közben a két aljzat közötti távolság legyen legalább 50 cm.
- Ne csatlakoztassa a vezeték nélküli aljzatot hosszabbítókábelhez. Kizárólag az elsődleges, falra szerelt áramforráshoz csatlakoztassa.
- Ne csatlakoztasson folyamatos felügyeletet igénylő készülékeket – ilyen eszközök csatlakoztatása tüzet vagy más káreseményt okozhat (pl. vasaló vagy elektromos serpenyő).
- Ne nyissa ki a készüléket. Javítási munkákat csak szakemberek végezhetnek. A nem megfelelő használat vagy a szakszerűtlen javítás következtében elektromos áram okozta sérülés vagy rövidzárlat keletkezhet.

- A jel hatótávolsága minden esetben nyílt, akadályok nélküli területre vonatkozó, maximális érték, és jelentős mértékben csökkenthetik annak az épületnek az építőanyagai, ahol a készüléket elhelyezik. A jel hatótávolsága mindig függ a jeladó és a vevőegység elhelyezésétől is. Ne helyezze a készülék alkatrészeit hőforrások, megemelkedett páratartalmú helyek, elektromágneses sugárforrások, elektromos vezetékek és nagyméretű fémtárgyak közelébe.

Használatra vonatkozó információk

A vezeték nélküli aljzatkészlet a kicsomagolást követően azonnal használható. Vevőegység – aljzat: Az aljzat bármely fali aljzatba bedugható. A vezeték nélkül vezérelni kívánt eszközt a vezeték nélküli aljzatba kell bedugni. A vezeték nélkül vezérelni kívánt eszköznek mindig bekapcsolt állapotban kell lennie.

Távvezérlő – jeladó

- Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét, és távolítsa el a védőfóliát. Csukja vissza a fedelet.
- Az aljzat az A, B, C, D gombpárok bármelyikéhez hozzárendelhető.
- Minden gombpár egymástól függetlenül működik. A bal oldali gombok bekapcsolják a megfelelő aljzatot, a jobb oldali gombok pedig kikapcsolják azokat.
- A piros LED a jelátvitelt jelzi.

Elemcsere a távvezérlőben

- Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét a távvezérlő hátoldalán.
- Távolítsa el a használt elemet.
- Helyezzen be egy új CR2032 3V elemet (LR44/AG13). Ügyeljen arra, hogy az elemek a megfelelő irányba nézzenek! Kizárólag egyszer használatos elemeket használjon! Ne használjon újratölthető elemeket!
- Csukja vissza a fedelet.

Aljzat – vevőegység

- Illessze a távirányítható aljzat csatlakozódugóját egy 230 V~os hálózati aljzatba.
- Az aljzaton elhelyezett BE/KI gomb a csatlakozás manuális be- és kikapcsolására szolgál, ezenkívül a gomb segítségével aktiválható az aljzat és a távvezérlő párosítási folyamata.
- Az aljzaton található jelzőfény csak akkor világít, ha az aljzat bekapcsolt állapotban van. Villogni kezd, ha az aljzat készen áll a párosításra.

Beállítások – az aljzat párosítása egy távvezérlővel

- Illessze a távirányítható aljzat csatlakozódugóját egy 230 V~os hálózati aljzatba.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az aljzaton lévő BE/KI gombot, majd engedje el. A LED villogni kezd. Ez azt jelzi, hogy az aljzat készen áll a távvezérlővel történő párosításra.
- Helyezze a távvezérlőt az aljzat közelébe, és nyomja meg bármelyik gombot (A–D) a távvezérlő bal oldalán a kódok párosításához. A LED mostantól folyamatosan világít. Ez azt jelzi, hogy a párosítás sikeresen megtörtént.
- Csatlakoztasson egy elektromos készüléket az aljzathoz, és kapcsolja be.
- Az aljzat bekapcsolásához nyomja meg a megfelelő BE gombot a távvezérlőn. Az aljzaton lévő LED világítani kezd, ami az aljzat működését jelzi.
- A fenti módszerrel további aljzatokat is párosíthat a távvezérlővel.
- Ha hibát vét a párosítás során, és valamit módosítani szeretne, nyomja meg és tartsa lenyomva az aljzaton lévő gombot 6 másodpercig, majd engedje fel. A LED villogni kezd, majd 3 másodperc után kikapcsol. A beállított értékek törlődtek.
- Tartsa be a vezeték nélküli aljzatok közötti minimális távolságot.
- Használat közben az aljzatok közötti távolság legalább 50 cm legyen.

Fontos figyelmeztetés

- A távirányítható aljzathoz csak csatlakozókábel csatlakoztatható (közvetlen csatlakozódugóval ellátott készülék nem).
- A távirányítható aljzatok csak 230 V~/50 Hz-es, áramköri védelemmel ellátott elektromos hálózathoz csatlakoztathatók.
- Kizárólag 230 V~/50 Hz feszültséggel működő készülékeket csatlakoztasson az aljzatokhoz!
- Ellenőrizze a készülékek adatlapját a termékhez történő csatlakoztatás előtt!
- A csatlakoztatott elektromos készülékek maximális bemeneti teljesítménye nem haladhatja meg az 1 000 W-ot (max. áramerősség 4,35 A).
- A távvezérlő egyszer használatos CR2032 elemekkel működik. Az elemeket ne próbálja újratölteni, rövidre zární vagy megsemmisíteni, és ne dobja őket a tűzbe! Ne használjon vegyesen régi és új, eltérő típusú, eltérő rendszerrel működő vagy eltérő gyártmányú elemeket! Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket! Az elemeket gyermekektől elzárva tárolja!
- A készülék jelen útmutató előző szakaszaiban felsoroltaktól eltérő használata a termék meghibásodásához vezet, és veszélyt jelenthet (rövidzárlat, elektromos áram okozta sérülések stb.). Tilos a terméket módosítani vagy egyéb módon átalakítani! A biztonsági figyelmeztetéseket feltétlenül be kell tartani.
- Cégünk nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából, a használati utasítás vagy a biztonsági figyelmeztetések be nem tartásából eredő anyagi károkért és személyi sérülésekért. Ilyen esetekben bármilyen garanciaigény semmissé válik.

- Győződjön meg arról, hogy a bevezető védővezető nincs megszakadva – a védővezeték szakadása a felhasználó életét veszélyezteti.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napsugárzásnak és védje a hőtől.
- A készüléket olyan helyen kell üzemeltetni, ahol a működését nem veszélyeztetik egyéb kockázati tényezők (pl. gyúlékony gázok vagy gőzök, illetve por).
- A biztonság megőrzése érdekében soha ne használja a terméket, ha víz került a belsejébe, illetve szélsőségesen magas páratartalmú környezetekben (szaunák, gőzök).
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. A készülékben levő kondenzátorok még ezután is fel lehetnek töltődve, főleg, ha a készüléket csak nemrég választották le az elektromos hálózatról.
- Ne dugjon a készülékbe tűket vagy más, fémből készült, vezetőképes eszközöket!
- Ha a készüléket nem a gyártó utasításainak megfelelően használják, a készülék által kínált védelem is sérülhet.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék épségét.
- A készüléken bármilyen karbantartási vagy javítási munkát kizárólag olyan szakember végezhet, aki egyértelműen tisztában van a vonatkozó biztonsági és villanszerelési előírásokkal.
- A készülék tisztításához csak puha, száraz ruhát használjon. Ne használjon tisztítószereket, és ne merítse a készüléket vízbe!
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.



Ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. Adja le egy szelektív hulladékgyűjtő ponton. A hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat információt. A hulladéklerakókba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek bejutnak a táplálékláncba, károsítva az emberi egészséget.

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy a P0064 terméktípus megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

SI Vtičnice na daljinsko upravljanje + daljinski upravljalnik, tip P0064

Spoštovana stranka, hvala, da ste kupili naš izdelek. Pozorno preberite naslednja navodila in jih upoštevajte, da vam služi varno in bi z njim bili zadovoljni. S tem se boste izognili nepravilni uporabi ali poškodb. Preprečite nestrokovno manipulacijo s to napravo in vedno upoštevajte načela uporabe električnih aparatov. Navodila skrbno shranite. Izdelek naj uporablja le odrasla oseba. Nikoli ga ne izpostavljajte okolju z zelo visoko vlago (npr. savna, prostor, kjer se kopiči para), preprečite stik izdelka s tekočinami. Preprečite bližino ali stik z gospodinjsko ali računalniško elektroniko.

Vsebina pakiranja

- 1× daljinski upravljalnik tip
- 3× sprejemnik – vtičnica s 4,35 A max./1 000 W max.



Tehnični podatki

- doseg: max. 25 m na prostem
- stopnja zaščite IP20
- napetost: 230 V~, 50 Hz
- max. obremenitev vtičnice: 1 000 W
- max. tokovna obremenitev vtičnice: 4,35 A

Daljinski upravljalnik

- prenosna frekvenca: 433,92 MHz
- max. visokofrekvenčna moč oddajnika: 0,181 mW e.r.p. (effective radiated power, efektivne sevine moči)
- napajanje: 1× CR2032 3 V (priloženo)

Osnovni podatki

- Vtičnic ne priključujte ene v drugo.
- Razdalja med dvema delujočima vtičnicama naj je več kot 50 cm.
- Brežžične vtičnice ne priključujte v podaljševalni kabel. Vključite samo neposredno na glavni vir napajanja v steni.